

Central African Republic

## UNITED NATIONS



## NATIONS UNIES

United Nations Peace-Building Support  
Office in the Central African Republic

Bureau de l'Organisation des Nations  
Unies en République centrafricaine

**BONUCA**  
**FACSIMILE TRANSMISSION**

REF. : RCA/BONUCA/132	DATE : 23 mai 2007
TO: Secretariat of the Secretary-General UN Headquarters <u>NEW YORK</u>	FROM: Lamine CISSE SRSG/BONUCA <u>BANGUI</u> <i>[Signature]</i>
FAX NO. : 3-2155	FAX No. : 3-0794
NUMBER OF PAGES : 10, including this.	
SUBJECT: <u>Letter from President Bozize to the Secretary-General</u> <i>#27-06631 received on 14 May</i>	

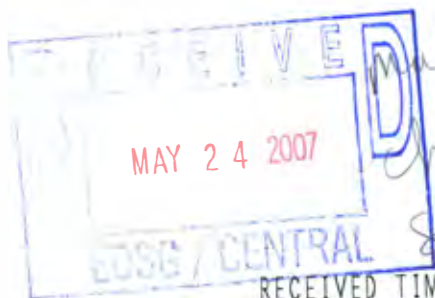
This is to kindly inform you that, on Tuesday 8 May 2007, I sent to the Secretary-General, by the services of DHL International, the original of a letter addressed to him by the CAR President François Bozizé. I have been told that the Secretariat is still not in possession of the mail. However, the report of DHL shows that the shipment was delivered on Monday 14 May 2007 at 11:20 a.m.

Enclosed, please find, copy of President Bozize's letter to the Secretary-General including an "Aide-Mémoire" and my letter of transmission, as well as copy of the search report received from DHL.

Thank you for your cooperation and best regards.

✓ Lara

I find it startling that people  
make such claims without even  
checking with the office that handles  
SG mail — US!



RECEIVED TIME MAY. 23. 1:44PM

ST  
23/5

30794

**UNITED NATIONS**

UNITED NATIONS PEACE-BUILDING SUPPORT  
OFFICE IN CENTRAL AFRICAN REPUBLIC



**NATIONS UNIES**

BUREAU DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
EN CENTRAFRIQUE

**BONUCA**

OFFICE OF THE SPECIAL REPRESENTATIVE OF THE SECRETARY-GENERAL  
BUREAU DU REPRESENTANT SPECIAL DU SECRETAIRE GENERAL

Tel. (236) 61 71 85/ 61 70 98  
Fax. (236) 61 71 87

Via New York – Tel.1(212) 963 42 79  
Fax.1(212) 963 07 94

**Bangui, le 30 Avril 2007**

**N/Réf. : RCA/BONUCA/107**

**Monsieur le Secrétaire général,**

J'ai l'honneur de vous transmettre la lettre par laquelle le Président de la République centrafricaine sollicite le maintien de Monsieur Sylva MALIKO, Ministre de l'Economie, du plan et de la Coopération Internationale, dans le cadre d'une mission spéciale d'assistance technique.

Monsieur Sylva MALIKO était mis en congé sans solde pour servir dans son pays.

Le Président de la République a joint à la présente lettre un memorandum servant d'aide-mémoire à la situation de Monsieur MALIKO.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma Haute considération.

**Lamine CISSE**

**Représentant Spécial du Secrétaire général**

**Monsieur Ban KI-MOON**

**Secrétaire général des Nations Unies**

**New York-USA**

C  
=

Letter received  
(original)

C.

30794

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE  
CHEF DE L'ETAT



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
UNITE - DIGNITE - TRAVAIL

Bangui, 19 AVR 2007

Monsieur le Secrétaire Général,

J'ai l'honneur et le plaisir de vous soumettre une requête portant sur la situation administrative de Monsieur **Sylvain MALIKO**, Economiste à la Commission Economique des Nations Unies pour l'Afrique, actuellement en détachement en République Centrafricaine, pour une mission d'assistance technique prévue pour deux ans et arrivant à son terme à la fin du mois de Juin 2007.

Cette affectation a été décidée par votre prédécesseur, Le Secrétaire Général Kofi Annan, qui répondait à une demande que je lui avais exprimée au moment où le Gouvernement de la sixième République se formait. Elle correspondait à mon souhait de confier à une équipe de technocrates expérimentés, la charge de la conduite des réformes économiques de manière à améliorer nos relations de coopération avec la Communauté Internationale.

Depuis 2005, des efforts significatifs ont été accomplis à la satisfaction de l'ensemble de nos partenaires au développement qui se réengagent. Mais des échéances importantes et déterminantes pour l'avenir de la République Centrafricaine restent à être franchies, et requièrent une plus grande mobilisation des compétences internes et de nos partenaires au développement. Elles sont exposées dans l'Aide-Mémoire annexé à la présente lettre.

**Son Excellence BAN KI-MOON**  
**Secrétaire Général**  
**de l'Organisation des Nations Unies**  
**New York (Etats-Unis d'Amérique)**



30794

- 2 -

En raison des loyaux services rendus à la République Centrafricaine dans le cadre de sa mission en qualité de Ministre en charge de l'Economie, du Plan et de la Coopération Internationale, je **souhaite** vous exprimer mon entière satisfaction pour la qualité de ses travaux et le haut degré de responsabilité et de leadership dont il a fait preuve. Par la même occasion et au regard du rôle croissant que Monsieur Sylvain MALIKO est appelé à jouer au sein du gouvernement, dans la perspective des échéances auxquelles la République doit faire face entre 2007 et 2009, je souhaite que nous examinions ensemble les conditions de la poursuite de cette mission en République centrafricaine.

De même, dans ce nouveau contexte, je vous suis reconnaissant de bien vouloir lui réserver un statut administratif amélioré. Ce statut consistera en une prise en charge financière totale par les Nations Unies de son affectation en République Centrafricaine, dans le cadre d'une **mission** spéciale d'assistance technique, en lieu et place du « Congé Spécial sans Solde » qui lui a été **accordé**.

Avec les actions menées par ce Haut Responsable, la République Centrafricaine est certes honorée parce qu'elle en tire le plus grand bénéfice, mais il œuvre à une synergie renforcée **entre** la République Centrafricaine et la Communauté Internationale.

A ce titre, il mérite une distinction particulière, comme suggérée dans l'Aide-Mémoire en annexe. Ses actions concourent à la stabilisation de la situation socio-politique en République Centrafricaine et à la consolidation de la paix dans la sous-région de l'Afrique Centrale ; objectifs recherchés également par les Nations Unies. La faiblesse de nos ressources **financières** ne nous permettant malheureusement pas de lui assurer l'intégralité de ses revenus – ce qui a été difficilement réalisé entre 2005 et 2007 - et dans le souci de la conciliation de cette mission avec son plan de carrière aux Nations Unies,

30794

- 3 -

Je vous suis reconnaissant de bien vouloir étudier avec bienveillance cette requête et vous renouvelle tout mon attachement à la quête de la paix et de la stabilité en République Centrafricaine et dans la sous-région de l'Afrique centrale.

Veillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'expression de ma très haute considération.

*Très Sincèrement*



*[Signature]*  
**François BOZIZE**

30794

## AIDE - MEMOIRE

1. À la suite des élections présidentielles et législatives soutenues et encadrées par la Communauté Internationale, et qui ont en Juin 2005 marqué la fin de la transition politique et le retour de la République Centrafricaine à la légalité constitutionnelle, un Gouvernement de large ouverture avait été formé. J'ai nommé à la tête de ce Gouvernement un technocrate, ancien haut responsable d'une institution financière internationale. L'une des principales missions du nouveau Premier Ministre a été d'installer à la tête des départements ministériels orientés vers le développement et la relance économique des Centrafricains de profil équivalent, ayant une expérience avérée en matière de coopération pour le développement. Ces options ont été dictées par la nécessité d'imprimer à l'action gouvernementale une ligne directrice guidée par le professionnalisme et l'efficacité, dans le nouveau contexte de la reconstruction où les urgences prioritaires sont fortes nombreuses et les attentes des populations, pressantes.
2. Monsieur **Sylvain MALIKO**, Economiste à la Commission Economique des Nations Unies pour l'Afrique, nous a paru avoir le profil idéal pour conduire le département en charge de la formulation des politiques et stratégies économiques, mais aussi du rétablissement du dialogue interrompu depuis plus d'une décennie, avec les partenaires au développement. La requête que j'avais adressée à l'Organisation des Nations Unies, en Juin 2005, pour solliciter l'affectation de ce compatriote en République centrafricaine, a été favorablement accueillie et traitée avec la plus grande bienveillance. Ayant soutenu le processus de réconciliation en République Centrafricaine tout au long de sa mission à la tête de cette institution, le Secrétaire Général Kofi Annan avait une si profonde connaissance des réalités et des difficultés de notre pays qu'il n'a pas hésité à marquer son accord pour la mise à disposition de la RCA de cet expert des Nations Unies. Cette décision a porté sur une période initiale de deux ans qui arrive à terme en Juin 2007. Cette mise à disposition nous a certes donné satisfaction et toutes nos reconnaissances ont été exprimées à l'ONU.



- 2 -

3. Cependant, le traitement administratif réservé à cette question, sous la forme d'un congé spécial sans solde, a privé cet expert et sa famille de tous les avantages (rémunérations et autres privilèges liés à son statut aux Nations Unies) qui ne peuvent être compensés par des ressources propres à la République centrafricaine. La seule obligation que nous avons pu à ce jour remplir vis-à-vis de cet expert a été le paiement de ses contributions au Fonds des Pensions des Nations Unies. Ses engagements financiers vis-à-vis des banques de même que ses cotisations aux Fonds d'assurances vie et maladie ainsi que celles de sa famille n'ont plus été tenus ; les frais de scolarité de ses enfants étudiant dans des écoles aux coûts élevés n'ont été que difficilement assurés.
4. Malgré la précarité de cette situation matérielle, Monsieur **Sylvain MALIKO** a fait la preuve de son engagement aux côtés de l'équipe gouvernementale en consentant à renoncer en Février 2006, à une promotion qui lui était notifiée et qui consacrait les loyaux services rendus pendant ses dix sept années de fonction à la CEA. Par ailleurs, les résultats obtenus avec un leadership et un professionnalisme reconnus par l'ensemble de nos partenaires au développement, ont permis à la République centrafricaine d'obtenir le réengagement des bailleurs de fonds comme la Banque Mondiale, la Banque Africaine de Développement, les agences bilatérales de développement, etc... Ces avancées ont été réalisées en près de deux années de travail acharné du gouvernement, avec un rôle – clef joué par ce compatriote.
5. Les années 2007- 2009 augurent de chantiers importants avec des échéances à préparer avec beaucoup de compétence. Il s'agit du passage au Club de Paris du dossier de la dette extérieure de la République Centrafricaine, mais également de la gestion du programme triennal de stabilisation macroéconomique et de relance de la croissance conclu avec le Fonds Monétaire International en Février 2007, de la poursuite de la mise en œuvre des réformes structurelles, et de la formulation de la stratégie nationale de lutte contre la pauvreté. Des activités qui devront se traduire avant la fin de l'année 2007 par l'atteinte du point de décision de l'initiative Pays Pauvre Très Endetté, et l'organisation d'une table ronde des donateurs en vue de la mobilisation des ressources pour le financement de la reconstruction de la République Centrafricaine.

30794

- 3 -

6. La présence de Ministre **Sylvain MALIKO** au sein du dispositif stratégique gouvernemental de formulation et de gestion des programmes économiques, au cours de ces prochaines années qui seront déterminantes pour le relèvement définitif de l'économie, apparaît à nous tous comme un gage de stabilité et de confiance recherché par nos partenaires au développement. Leurs témoignages nous rassurent sur la qualité et les compétences de ce Ministre, et m'obligent à solliciter une nouvelle fois votre compréhension pour la prorogation au-delà de Juin 2007 de sa mission à nos côtés, en République centrafricaine. Toutefois, en raison des difficultés financières de la République centrafricaine et de manière à rendre justice à cet Expert dont la compétence et le dévouement à cette exaltante mission inspirent reconnaissance, je vous prie très sincèrement de bien vouloir accepter de le rétablir dans son statut de Fonctionnaire des Nations Unies, en mission spéciale d'assistance technique en République Centrafricaine.
7. Par ailleurs, sachant mesurer la valeur des contributions que Monsieur MALIKO a su apporter à l'amélioration et au renforcement de nos relations avec la Communauté Internationale, actions qui n'auraient certainement pu être entreprises que par un Fonctionnaire des Nations Unies de Haut rang, expérimenté et de grande compétence, je plaide à titre exceptionnel en faveur de sa promotion au grade de Représentant Spécial des Nations Unies; grade jamais atteint par aucun Centrafricain depuis la création de notre institution.
8. Au terme de sa mission en République Centrafricaine, cette expérience exceptionnelle acquise dans un pays post-conflit aussi exceptionnel que la République Centrafricaine, honorera les Nations Unies qui seront certainement appelées à intervenir dans des pays pouvant être confrontés à pareille situation.

  
François BOZIZE





## Lettre de Transp

(Non négociable)

RSG OFFICE

30794  
974 9446 221

Noter sa numéros en cas de réclamation

BSE TSS

Expéditeur)

Nom de l'expéditeur (en lettres capitales)  
S. BEBE

de l'expéditeur Les 12 premiers caractères figurant sur la facture

société

ONU CA - BANGUI



## 4 Dimensions et poids

Nombre de pièces Poids

A 0,5

Dimensions en cm l x L x H

x x

B. BOGANDA SIX VILLAS

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

38

38

236 81 70 88

## 3 Détails de l'expédition

Tous nos services et moyens de paiement ne sont pas disponibles dans tous les pays.

## Services

- ☒ DOCUMENT EXPRESS INTL
- ☐ COLIS EXPRESS INTL (service Collis)
- ☐ INTRA CE (libre circulation)
- ☐ EXPRESS DOCUMENT (max 150 gr)
- ☐ NATIONAL
- ☐ WORLDMAIL

Première classe/Deuxième classe (préciser)

☐ AUTRE SERVICE.....préciser

## Frais de transport

Si laissé en blanc, l'expéditeur

paye les frais de transport

☒ Expéditeur☐ Espèces/Chèque/Carte de crédit

Pour les clients agréés seulement

☐ Accord External Billing☐ Transport Collect

## Assurance de l'envoi (voir au verso)

☐ OUI

Montant assuré, indiquer le devis

## Description complète de l'envoi

Doc

## Service Colis Express International seulement

Joindre l'original et trois copies de la facture proforma ou commerciale

Valeur déclarée pour la douane (indiquer la devise)

Numéro d'identification TVA de l'expéditeur

Numéro de tarif douanier

Numéro d'identification TVA du destinataire

Catégorie d'exportation ☐ PERMANENTE ☐ REPARATION/RETOUR ☐ TEMPORAIRE

Charges des droits et taxes de douane, si laissé en blanc, le destinataire

☐ Destinataire☐ Expéditeur☐ Autre

Préciser le numéro de compte approuvé par le destinataire

Destinataire)

société

UNITED NATIONS

livraison (DHL ne peut pas livrer à une boîte postale)

M BAN KI-MOON

UN NATIONS SECRETARY-GENERAL/ UN - SECRETARIAT

Pays

7 USA

ntacter (personne à qui livrer) Téléphone/Télécopie/E-mail (préciser)

SECRETARIAT NIA

ation et signature de l'Expéditeur

Je soussigné, après avoir pris connaissance des conditions générales de DHL, applicables à ce service, déclare que les renseignements fournis sont exacts et complets. Je m'engage à indemniser DHL pour tout dommage ou perte résultant de l'utilisation de ce service.

Date: 07/05/07

PT 10/01 C


[Products / Services](#)
[eShipping](#)
[Tools](#)
[Information](#)
[Press](#)
[Careers](#)
**Tracking**  
**Good Afternoon**
[The Group](#)
[Contact](#)

**Track your Shipment**
[DHL Air Waybill](#)

[More tracking options](#)
**These are the results of your query**

Times given are local to the service area in which the shipment checkpoint is recorded.

[▶ eShipping: Quick Access](#)
[▶ Web Shipping](#)
[▶ Booking](#)
[▶ Tracking](#)
[▶ Logistics eServices](#)
[▶ DHL Interactive](#)
[▶ Trade Automation Service](#)
[▶ Order Supplies](#)

Air Waybill Number	Origin Service Area	Destination Service Area	Status
9749446221	Bangui - Central African Republic	New York East, NY - USA	Signed for by: RYAN Shipment delivered

**9749446221 - Detailed Report**


Date	Time	Location Service Area	Checkpoint Details
May 08, 2007	09:20	Bangui - Central African Republic	Shipment picked up
May 08, 2007	17:52	Bangui - Central African Republic	Departed from DHL facility in African Republic
May 10, 2007	18:44	Douala - Cameroon	Departed from DHL facility in
May 11, 2007	13:06	Paris - France	Departed from DHL facility in
May 13, 2007	13:12	London-Heathrow - UK	Departed from DHL facility in UK
May 14, 2007	02:39	New York City Gateway, NY - USA	Departed from DHL facility in Gateway - USA
May 14, 2007	03:11	New York City Gateway, NY - USA	Arrived at DHL facility in New York - USA
May 14, 2007	05:53	New York East, NY - USA	Scheduled for delivery
May 14, 2007	08:21	New York East, NY - USA	With delivery courier
May 14, 2007	11:20	New York East, NY - USA	Shipment delivered

[Try a new search.](#)